

Traduzido por Guy Hengel (original en allemand) para françes

Traduzido por Rosa Oliveira (tradução de françes) para portugues

Relatorio da sessao – 20.7.2017

participantes :

Agence Dageselteren:	Claudine BUCK, Caroline RUPPERT
Dageselteren Network:	Stella FALKENBERG, Guy HENGEL
MENJE:	Patrick HIERTHES, Christiane MEYER, Marcia PROIETTI

Relatorio feito por: Marcia PROIETTI (MENJE)

1. Procedimentos “faturação – refacturação”:

Na sequencia de uma conversa sobre os problemas de processamento demorar muito tempo,afetando algumas AP sobre a refacturação ,foi decidido :

- Todos as AP tem a possibilidade de enviar as fichas de prestação sobre o formato PDF (scan dos originais assinados)por mail à Agencia Dageselteren,seguido por correio postal como sempre fizeram.
- O prazo de recebimento dos documentos para a Agencia Dageselteren fica sem modificação (tanto os do mail como os da via postal)
- A Agencia Dageselteren enviara uma comunicação oficial as AP em Agosto para esclarecer este procedimento.

Os representantes do Ministerio indicam que o procedimento da refacturação esta com bastante atraso devido a muitos pedidos que deveram ser tratados ,por estas razoes as AP devem esperar algum tempo pelo dinheiro da subvenção cheque service.

Eles indicam tambem que uma boa quantidade das AP parecem estar oprimidas pela actividade e pelo funcionamento do sistema do cheque service accueil.E muito importante de reforçar a importancia do contacto com a Agencia Dageselteren para ajudar as AP,sendo esta mesma parceira para ajudar nas questoes administrativas e nao esquecendo que podem propor a fazer formações na area que estas mesmas precisem.

2. – projeto da lei 6409 e de novas leis em vigor (chèque-service accueil):

Os representantes da Associação Dageselteren Network foram informados que o projeto de lei 6409 (Regulamento da actividade de “assistance parentale”) sera votado para ter efeito provalvemente para o fim do ano corrente.

No 2 octubre 2017, algumas novas restrições e regulamentos ,a verificação do sistema de serviço em casa das AP e o procedimento para garantir a qualidade vao voltar com força ,que inclui os pais ,instalações de acolhimento de formação “non-formelle”e também as AP.

Constatou-se que os pais que queiram os serviços de um AP nao podem aproveitar 20h gratuitas e que as AP nao sao abrangidas pelo programa de educação plurilinguas.

Quando a associação Dageselteren Network perguntou o « porque »destas diferenças ,as explicações seguintes foram dadas :

a.-As AP (trabalham em principio sozinhas,(fora de uma equipa)foram excluidas do programa de educação plurilinguas,porque elas nao serao capazes de satisfazer as condições relacionadas a este programa(ou seja ,um aumento de 10%para o pessoal,niveis de habilidades do idioma de nivel C1em luxemburgues e françes e uma pessoa pedagoga qualificada).

b.- Para dar a possibilidade as AP de participar a este programa ,o Ministro comprometeu-se a levar ao parlamento a ideia de criar uma « mini creche ».Este projeto do programa politico tem como fundamento de dar a possibilidade as AP de poder ter uma especie de pequena estrutura com 2 ou mais AP (e uma pedagoga qualificada)para este programa de educação « non –formelle ».Os detalhes exactos ainda nao foram debatidos .Se as condicoes necessarias forem respeitadas serao entao inseridas neste programa (assim as 20 horas gratuitas ,a taxa de suvenção mais elevada etc.)

Os representantes da associação Dageselteren Network insistem que eles querem participar na discussao do projeto das mini –creches . Os representantes do Ministère vao informar as pessoas responsaveis deste pedido da associação.

Os representantes da associação Dageselteren Network lembram a questao do diferentes sistemas de suvenção no quadro do chèque service. Eles entende que a qualificação é um factor importante (nas condições de pessoas qualificadas no programa “non –formelle”),mas indicam que uma boa quantidade de AP tem qualificações equivalentes .Essas mesmas estao bem numa posição de desvantagem no contexto da suvenção sem que a qualidade da oferta seja tomada em conta.

Uma proposta da associação Dageselteren Network sera vincular a concessao para a qualificação da AP e assim permitir a actividade de Assistante Prentale seja mais atraente para pessoas qualificadas.

Na realidade,de acordo com os representantes da associação Dageselteren Network,as creches e maison relais tornam-se uma solução ,mas nao por causa da qualidade ,torna-se uma escolha pela diferença de preços.

3. Diversos

- Os representantes da associação Dageselteren Network foram informados que o Ministerio ira organizar em cooperação com a Agencia Dageselteren sessoes de informação (em setembro,a confirmar),para informar todos as AP as novas regras no contexto do cheque service accueil (o novo plafond de 3,75 euros durante o dia e 4,25 euros a noite et aos fim de semana)e de preparar as novidades.O Ministère esta a organizar um novo formulario para as fichas de presença (das crianças)que devraser apresentado nestas mesmas sessoes de informação.
- Os representantes da associação Dageselteren Network questionaram sobre o estatuto dos AP como independente ,como as AP nao estao como empresa independente na “Chambre des Métiers”. Tera sido decidido assim na altura do lancamento das AP pelos diferentes Ministerios e pela “Chambre des Metiers”.Com a situação actual as AP aproveitam o sistema no salario de deduzir 2/3 ,sendo assim nao precisam de aplicar a tva nas facturas dos pais (assim evitam o procedimento complicado da declaração do tva).
- Os representantes da associação Dageselteren Network foram informados que um grupo de trabalho esta em andamento para estabelecer uma versao do sistema nacional de educação « non –formelle.A finalidade deste documento é transmitir o proposito e os principios basicos deste programa de forma compreensivel,entre outras coisa para a AP .
- Foi acordado um encontro para a proxima reuniao no final do ano.Sera realizado no Ministerio no dia 16 de Novembro de 2017 , 8:30 as 10:00.Na ordem do dia sera o projeto das mini creches.Representantes da associação Dageselteren Network gostariam de ter a presença do senhor Manuel ACHTEN para esta questao na reuniao e reforçaram este pedido de cooperação neste projeto.
- Mme Falkenberg informa o Ministerio e a a agencia Dageselteren da sua decisao de começar os seus estudos no sector de de psychologia na l’université de Trèves. Ela guradara o seu cargo de presidente da associação Dageselteren Network.